

Le vieux chalet - Das alte Hüttlein

CHOEUR À 4 VOIX MIXTES A CAPPELLA

Deutsche Uebersetzung von
ANTON ROHRBASSER

Texte et Musique de
JOSEPH BOVET

Andante
1. *f* - 2. *p*

SOPRANO
ALTO

TÉNOR
BASSE

1. Là - haut, sur la mon - ta - gne, L'é - tait un vieux cha - let.
2. Là - haut, sur la mon - ta - gne, Crou - la le vieux cha - let.
1. *Es stand ein Sennen-hüttlein Dort o - ben auf der Alp.*
2. *Es krach - te die La - wi - ne Dort o - ben auf der Alp.*

mf

Murs blancs, toit de bar - deaux, De - vant la porte un vieux bou -
La neige et les ro - chers, S'é - taient u - nis pour l'ar - ra -
In Grün zwei Fenster - lein Voll Him - mel - blau und Son - nen -
Der Schnee - und Wet - ter - buch Hat fort - ge - fegt das Schindel -

NE PAS PHOTOCOPIER, MERCI

f *rit.*

leau; Là - haut, sur la mon - ta - gne, L'é - tait un vieux cha - let.
cher; Là - haut, sur la mon - ta - gne, Crou - la le vieux cha - let.
schein. Es stand ein Sennen-hütt - lein Dort o - ben auf der Alp.
dach. Es krach - te die La - wi - ne Dort o - ben auf der Alp.

3. Là - haut, sur la montagne,) *bis*
Quand Jean vint au chalet;
Pleura de tout son cœur
Sur les débris de son bonheur;
Là - haut, sur la montagne,
Quand Jean vint au chalet.
4. Là - haut, sur la montagne,) *bis*
L'est un nouveau chalet;
Car Jean, d'un cœur vaillant,
L'a reconstruit plus beau qu'avant;
Là - haut, sur la montagne,
L'est un nouveau chalet.

3. *Da gab es Schmerz und Kummer*) *bis*
Dort oben auf der Alp.
Der Hirt, zur Sommerszeit,
Fand Trümmer nur auf der Weid.
Da gab es Schmerz und Kummer
Dort oben auf der Alp.
4. *Es steht ein neues Hüttlein*) *bis*
Dort oben auf der Alp.
Erbaut mit Herz und Hand,
Schaut es gar schön weit über's Land.
Es steht ein neues Hüttlein
Dort oben auf der Alp.

Tous les droits sans exception réservés
y compris ceux de reproduction mécanique